

USMERNENIA

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2019/2217

z 28. novembra 2019,

ktorým sa mení usmernenie (EÚ) 2016/2249 o právnom rámci pre účtovníctvo a finančné výkazníctvo v Európskom systéme centrálnych bánk (ECB/2019/34)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho články 12.1, 14.3 a 26.4,

so zreteľom na príspevok Generálnej rady Európskej centrálnej banky (ECB) podľa článku 46.2 druhej a tretej zarážky Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky,

keďže:

- (1) V usmernení Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34) ⁽¹⁾ sa ustanovujú pravidlá pre štandardizovanie účtovníctva a finančného výkazníctva operácií národných centrálnych bánk.
- (2) V prílohe IV k usmerneniu (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34) je potrebné uskutočniť úpravy v súvislosti s finančným výkazníctvom cenných papierov viazaných na index, v prípade ktorých je ku koncu každého štvrťroka a roka do účtovnej hodnoty zahrnutá zložka indexácie, v súvislosti s predkladaním správ o reverzných operáciách s finančnými inštitúciami inými ako úverové inštitúcie, a pokiaľ ide o zásadu oceňovania, ktorá sa používa pri rezervách týkajúcich sa dôchodkov.
- (3) Rozsah rezervy, ktorú môžu národné centrálné banky vytvoriť podľa článku 8 usmernenia (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34) by sa mal rozšíriť tak, aby pokrývala všetky finančné riziká.
- (4) Je potrebné, aby sa pre obchodovateľné investičné fondy v usmernení (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34) stanovili pravidlá oceňovania, ktoré sú odlišné od pravidiel pre obchodovateľné akcie.
- (5) Finančné vykazovanie transakcií so zmluvnými stranami, ktorým je poskytnutá pomoc spočívajúca v dodaní núdzovej likvidity vo forme zabezpečených úverov, by sa malo upraviť tak, aby boli tieto operácie výslovne uvedené v prílohe IV k usmerneniu (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34).
- (6) Preto by sa malo usmernenie (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34) zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

Článok 1

Zmeny

Usmernenie (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34) sa mení takto:

1. Článok 5 ods. 4 sa nahrádza takto:

„4. Okrem účtovných prípadov precenenia ku koncu štvrťroka a ku koncu roka položiek, ktoré sa zverejňujú v položkách „Ostatné aktíva“ a „Ostatné pasíva“, sumy prezentované v denných finančných výkazoch na účely finančného výkazníctva Eurosystému zobrazujú iba pohyby hotovosti v súvahových položkách. Ku koncu každého štvrťroka a roka sa do účtovnej hodnoty cenných papierov zahrnie aj amortizácia a výška indexácie z dlhopisov viazaných na index.“;

⁽¹⁾ Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/2249 z 3. novembra 2016 o právnom rámci pre účtovníctvo a finančné výkazníctvo v Európskom systéme centrálnych bánk (ECB/2016/34) (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2016, s. 37).

2. Článok 8 sa nahrádza takto:

„Článok 8

Rezerva na krytie finančných rizík

S náležitým ohľadom na charakter činností NCB môže NCB vo svojej súvahe vytvoriť rezervu na krytie finančných rizík. NCB rozhoduje o výške a použití tejto rezervy na základe odôvodneného odhadu stupňa rizikovej angažovanosti NCB.“;

3. Článok 11 sa nahrádza takto:

„Článok 11

Obchodovateľné akcie

1. Tento článok sa vzťahuje na obchodovateľné akcie, či už transakcie vykonáva priamo vykazujúci subjekt, alebo ním poverený subjekt, okrem činností vykonávaných v súvislosti s podielovými účasťami, investíciami do dcérskych spoločností alebo významnými podielmi.
 2. Obchodovateľné akcie v cudzej mene uvedené v položke „Ostatné aktíva“ nie sú súčasťou celkovej pozície v príslušnej mene, ale sa vykazujú oddelene v rámci osobitnej držby cudzej meny. Výpočet súvisiacich ziskov a strát z precenenia cudzej meny sa môže vykonávať buď metódou čistej priemernej obstarávacej ceny, alebo metódou priemernej obstarávacej ceny.
 3. Preceňovanie obchodovateľných akcií sa vykonáva v súlade s článkom 9 ods. 3 Medzi jednotlivými akciami nedochádza k započítaniu.
 4. Transakcie sa v súvahe účtujú v transakčnej cene.
 5. Maklérska provízia sa môže účtovať buď ako transakčný náklad, ktorý sa zahŕňa do ceny aktív, alebo ako náklad vo výkaze ziskov a strát.
 6. Nároky na dividendu sa zahŕňajú do obstarávacej ceny obchodovateľných akcií. Pokiaľ nedošlo k jej výplate, možno nárok na dividendu od rozhodného dňa stanovenia jej výšky považovať za samostatnú položku.
 7. Časové rozlíšenie dividend sa ku koncu obdobia neúčtuje, pretože je už zahrnuté v trhovej cene akcií, s výnimkou akcií, pri ktorých už malo dôjsť k výplate.
 8. Prednostné práva na upísanie akcií sa pri ich vydaní považujú za samostatné aktíva. Obstarávacia cena sa vypočíta na základe existujúcej priemernej obstarávacej ceny starých akcií, nadobúdacej ceny nových akcií a na základe podielu medzi existujúcimi a novými akciami. Základom ocenenia prednostného práva na upísanie akcií môže byť alternatívne aj jeho trhovú cenu, priemernú obstarávacia cena starých akcií a trhovú cenu akcií pred vydaním prednostného práva na upísanie akcií.“;
4. Vkladá sa tento článok 11a:

„Článok 11a

Obchodovateľné investičné fondy

1. Tento článok sa vzťahuje na obchodovateľné investičné fondy, ktoré spĺňajú tieto kritériá:
 - a) sú nadobudnuté len na investičné účely bez vplyv na každodenné rozhodnutia o nákupe a predaji;
 - b) investičná stratégia a mandát fondu boli vopred stanovené a všetky podmienky sú zmluvne upravené;
 - c) výkonnosť investície sa hodnotí ako jednotlivá investícia v súlade s investičnou stratégiou fondu;

- d) fond je samostatným subjektom bez ohľadu na svoju právnu formu a je spravovaný nezávisle vrátane každodenných investičných rozhodnutí.

Bez toho, aby boli dotknuté kritériá uvedené v písmenách a) až d), sa tento článok sa môže vzťahovať aj na fondy dlhodobých zamestnaneckých požitkov, pokiaľ sa neuplatňuje iný účtovný rámec.

Bez toho, aby boli dotknuté kritériá uvedené v písmenách a) až c) a v súlade s kvalitatívnymi požiadavkami stanovenými v článku 3 ods. 1, sa tento článok sa môže vzťahovať aj na akciové portfóliá, ktoré nie sú samostatnou právnickou osobou, ale sú spravované externe a presne kopírujú výkonnosť fondu viazaného na index. Na účely tohto článku sa takéto akciové portfóliá považujú za obchodovateľné investičné fondy.

2. Obchodovateľné investičné fondy v cudzej mene uvedené v položke „Ostatné aktíva“ nie sú súčasťou celkovej pozície v príslušnej mene, ale sa vykazujú oddelene v rámci osobitnej držby cudzej meny. Výpočet súvisiacich ziskov a strát z precenenia cudzej meny sa môže vykonávať buď metódou čistej priemernej obstarávacej ceny, alebo metódou priemernej obstarávacej ceny.

3. Preceňovanie obchodovateľných investičných fondov sa vykonáva na čistom základe, a nie pre jednotlivé podkladové aktíva. Medzi jednotlivými obchodovateľnými investičnými fondmi nedochádza k započítaniu.

4. Transakcie sa v súvahe účtujú v transakčnej cene.

5. Maklérska provízia sa môže účtovať buď ako transakčný náklad, ktorý sa zahrňa do ceny aktív, alebo ako náklad vo výkaze ziskov a strát.

6. Nároky na dividendu sa zahrňajú do obstarávacej ceny obchodovateľného investičného fondu. Pokiaľ nedošlo k jej výplate, možno nárok na dividendu od rozhodného dňa stanovenia jej výšky považovať za samostatnú položku.

7. Časové rozlíšenie dividend obchodovateľného investičného fondu sa ku koncu obdobia neúčtuje, pretože je už zahrnuté v trhovej cene obchodovateľného investičného fondu, s výnimkou akcií, pri ktorých už malo dôjsť k výplate.“;

5. V prílohe II sa v abecednom poradí vkladá tento pojem:

„— Finančné riziká: trhové riziká, riziká likvidity a úverové riziká.“;

6. V prílohe II sa v slovníku pojmov nahrádza vymedzenie pojmu „dodanie núdzovej likvidity“ týmto vymedzením pojmu:

„— Dodanie núdzovej likvidity: Pomoc poskytnutá solventnej finančnej inštitúcii alebo skupine solventných finančných inštitúcií, ktoré čelia dočasným problémom s likviditou. Národné centrálné banky poskytujú pomoc spočívajúcu v dodaní núdzovej likvidity, pokiaľ Rada guvernérov v súlade s článkom 14.4 štatútu ESCB nerozhodne, že dodanie núdzovej likvidity zasahuje do cieľov a úloh ESCB.“;

7. V prílohe II sa v slovníku pojmov nahrádza vymedzenie pojmu „označené portfólio“ týmto vymedzením pojmu:

„— Označené portfólio: označené investície vedené na strane aktív súvahy ako finančné prostriedky v rámci protipoložky, ktoré sa skladajú z dlhových cenných papierov, akcií, investičných fondov, termínovaných vkladov a bežných účtov, podielových účastí a/alebo investícií do dcérskych spoločností. Označené portfólio zodpovedá identifikovateľnej položke na strane pasív súvahy bez ohľadu na to, či existuje akékoľvek právne, zákonné alebo iné obmedzenie.“;

8. V prílohe II sa v slovníku pojmov nahrádza vymedzenie pojmu „kapitálové nástroje“ týmto vymedzením pojmu:

„— Kapitálové nástroje: cenné papiere, s ktorými je spojené právo na dividendu, t. j. akcie a cenné papiere dokumentujúce investovanie do investičného fondu.“;

9. Prílohy IV a IX sa nahrádzajú prílohami I a II k tomuto usmerneniu.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti a implementácia

1. Toto usmernenie nadobúda účinnosť v deň jeho oznámenia národným centrálnym bankám členských štátov, ktorých menou je euro.

2. Národné centrálné banky členských štátov, ktorých menou je euro, zabezpečia súlad s týmto usmernením od 31. decembra 2019.

*Článok 3***Adresáti**

Toto usmernenie je určené všetkým centrálnym bankám Eurosystemu.

Vo Frankfurte nad Mohanom 28. novembra 2019

Za Radu guvernérov ECB
prezidentka ECB
Christine LAGARDE

Príloha IV k usmerneniu (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34) sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA IV

PRAVIDLÁ OCEŇOVANIA A ŠTRUKTÚRA SÚVAHY ⁽¹⁾

AKTÍVA

Súvahová položka ⁽²⁾		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti ⁽³⁾	
1	1	Zlato a pohľadávky v zlate	Fyzické zlato t. j. tehličky, mince, platne, zrnká na sklade alebo „na ceste“. Nefyzické zlato, ako zostatky na netermínovaných účtoch zlata (nepripravené účty), termínované vklady a pohľadávky na prijatie zlata vyplývajúce z týchto transakcií: a) navýšenie („upgrading“) alebo zníženie („downgrading“) transakcie a b) umiestnenie zlata alebo swapy rýdzosti zlata („purity swaps“), ak je rozdiel medzi vydaním a prijatím viac ako jeden pracovný deň	Trhová hodnota	Povinné
2	2	Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene	Pohľadávky v cudzej mene voči zmluvným stranám, ktoré nie sú rezidentmi eurozóny vrátane medzinárodných a nadnárodných inštitúcií a centrálnych bánk mimo eurozóny		
2.1	2.1	Pohľadávky voči Medzinárodnému menovému fondu (MMF)	<p>a) Práva čerpania v rámci rezervnej tranže (v čistom vyjadrení) Národná kvóta znížená o zostatky v eurách k dispozícii pre MMF. Účet číslo 2 MMF (eurový účet pre administratívne výdavky) by sa mohol zahrnúť do tejto položky alebo do položky „Závazky voči nerezidentom eurozóny v eurách“</p> <p>b) Zvláštne práva čerpania (SDR) Držba SDR (v hrubom vyjadrení)</p> <p>c) Ostatné pohľadávky Všeobecné mechanizmy prijímania výpožičiek, úvery podľa osobitných mechanizmov prijímania výpožičiek, vklady u správcov riadené MMF.</p>	<p>a) Práva čerpania v rámci rezervnej tranže (v čistom vyjadrení) Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu</p> <p>b) SDR Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu</p> <p>c) Ostatné pohľadávky Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p>

Súvahová položka (*)		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (°)	
2.2	2.2	Zostatky v bankách a investície do cenných papierov, zahraničné úvery a ostatné zahraničné aktíva	<p>a) Zostatky v bankách mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív11.3, „Ostatné finančné aktíva“ Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze, reverzné repoobchody</p> <p>b) Investície do cenných papierov mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív11.3 „Ostatné finančné aktíva“ Zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, akcie, investičné fondy držané ako súčasť devízových rezerv, všetky vydané rezidentmi mimo eurozóny.</p> <p>c) Zahraničné úvery (vklady) mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív11.3, „Ostatné finančné aktíva“</p> <p>d) Ostatné zahraničné aktíva Bankovky a mince mimo eurozóny</p>	<p>a) Zostatky v bankách mimo eurozóny Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu</p> <p>b) i) Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti Trhová cena a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>ii) Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>iii) Neobchodovateľné dlhové cenné papiere Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>iv) Obchodovateľné akcie Trhová cena a devízový trhový kurz</p> <p>v) Obchodovateľné investičné fondy Trhová cena a devízový trhový kurz</p> <p>c) Zahraničné úvery Vklady v nominálnej hodnote prepočítané podľa devízového trhového kurzu</p> <p>d) Ostatné zahraničné aktíva Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p>

Súvahová položka (*)		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (°)	
3	3	Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	<p>a) Investície do cenných papierov v rámci eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív11.3 „Ostatné finančné aktíva“ Zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, akcie, investičné fondy držané ako súčasť devízových rezerv, všetky vydané rezidentmi eurozóny</p> <p>b) Ostatné pohľadávky rezidentov eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív11.3 „Ostatné finančné aktíva“ Úvery, vklady, reverzné repoobchody, ostatné úvery</p>	<p>a) i) Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti Trhová cena a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>ii) Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti Obstarávacía cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>iii) Neobchodovateľné dlhové cenné papiere Obstarávacía cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie, a devízový trhový kurz Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>iv) Obchodovateľné akcie Trhová cena a devízový trhový kurz</p> <p>v) Obchodovateľné investičné fondy Trhová cena a devízový trhový kurz</p> <p>b) Ostatné pohľadávky Vklady a ostatné úvery v nominálnej hodnote prepočítané podľa devízového trhového kurzu</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p>
4	4	Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v eurách			
4.1	4.1	Zostatky v bankách, investície do cenných papierov a úvery	<p>a) Zostatky v bankách mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív11.3 „Ostatné finančné aktíva“ Bežné účty, termínované vklady, jednodňové peniaze. Reverzné repoobchody v súvislosti so správou cenných papierov v eurách</p>	<p>a) Zostatky v bankách mimo eurozóny Nominálna hodnota</p>	<p>Povinné</p>

Súvahová položka (*)	Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (°)
	<p>b) Investície do cenných papierov mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív11.3 „Ostatné finančné aktíva“ Akcie, investičné fondy, zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu, všetky vydané nerezidentmi eurozóny</p> <p>c) Úvery mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív11.3 „Ostatné finančné aktíva“</p> <p>d) Cenné papiere vydané subjektmi mimo eurozóny iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív11.3 „Ostatné finančné aktíva“ a v položke aktív7.1 „Cenné papiere držané na účely menovej politiky“ Cenné papiere vydané nadnárodnými alebo medzinárodnými organizáciami, napr. Európskou investičnou bankou, bez ohľadu na ich geografické umiestnenie, ktoré neboli nakúpené na účely menovej politiky</p>	<p>b) i) Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti Trhová cena Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>ii) Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>iii) Neobchodovateľné dlhové cenné papiere Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>iv) Obchodovateľné akcie Trhová cena</p> <p>v) Obchodovateľné investičné fondy Trhová cena</p> <p>c) Úvery mimo eurozóny Vklady v nominálnej hodnote</p> <p>d) i) Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti Trhová cena Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>ii) Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>iii) Neobchodovateľné dlhové cenné papiere Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p>

Súvahová položka (*)		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (°)	
4.2	4.2	Pohľadávky z úverových operácií v rámci Mechanizmu výmenných kurzov (ERM) II	Poskytovanie úverov podľa podmienok ERM II	Nominálna hodnota	Povinné
5	5	Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v eurách	Položky 5.1 až 5.5: transakcie podľa príslušných nástrojov menovej politiky, ktoré sú uvedené v usmernení Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60) (*)		
5.1	5.1	Hlavné refinančné operácie	Pravidelné reverzné transakcie poskytujúce likviditu s týždennou frekvenciou a s bežnou splatnosťou jeden týždeň	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena	Povinné
5.2	5.2	Dlhodobejšie refinančné operácie	Pravidelné reverzné transakcie poskytujúce likviditu bežne s mesačnou frekvenciou a so splatnosťou dlhšou ako pri hlavných refinančných operáciách	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena	Povinné
5.3	5.3	Reverzné doladovacie operácie	Reverzné transakcie vykonávané ako ad hoc transakcie na doladovacie účely	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena	Povinné
5.4	5.4	Štrukturálne reverzné operácie	Reverzné transakcie upravujúce štrukturálnu pozíciu Eurosystému voči finančnému sektoru	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena	Povinné
5.5	5.5	Jednoduché refinančné obchody	Jednoduché poskytovanie likvidity za vopred určenú úrokovú mieru oproti akceptovateľným aktívam (automatické operácie)	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena	Povinné
5.6	5.6	Úvery súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie	Dodatočný úver pre úverové inštitúcie, ktorý vyplýva z nárastov hodnôt podkladových aktív týkajúcich sa iných úverov poskytnutých týmto úverovým inštitúciám	Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena	Povinné
6	6	Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách	Bežné účty, termínované vklady, jednoduché peniaze, reverzné repoobchody v súvislosti so správou portfólií cenných papierov v položke aktív 7 „Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách“ vrátane transakcií, ktoré vyplývajú z transformácie pôvodných devízových rezerv eurozóny a ostatné pohľadávky. Korešpondenčné účty v zahraničných úverových inštitúciách eurozóny. Ostatné pohľadávky a operácie, ktoré nesúvisia s operáciami menovej politiky Eurosystému, vrátane dodania núdzovej likvidity vo forme zabezpečených úverov. Akékoľvek pohľadávky vyplývajúce z operácií menovej politiky, ktoré národná centrálna banka podnikla skôr, ako vstúpila do Eurosystému	Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena	Povinné

Súvahová položka (*)		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (°)	
7	7	Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách			
7.1	7.1	Cenné papiere držané na účely menovej politiky	<p>Cenné papiere držané na účely menovej politiky (vrátane cenných papierov vydaných nadnárodnými alebo medzinárodnými organizáciami, alebo multilaterálnymi rozvojovými bankami, bez ohľadu na ich geografické umiestnenie, ktoré boli nakúpené na účely menovej politiky). Dlhové certifikáty Európskej centrálnej banky (ECB) kupované na účely doladovania.</p>	<p>a) Obchodovateľné dlhové cenné papiere Účtované v závislosti od zámerov menovej politiky:</p> <p>i) Trhová cena Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>ii) Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie (cena, pri ktorej je znehodnotenie kryté rezervami, ktoré sú klasifikované v položke pasív 13 písm. b) „Rezervy“). Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>b) Neobchodovateľné dlhové cenné papiere Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p>
7.2	7.2	Ostatné cenné papiere	<p>Cenné papiere iné ako tie, ktoré sú klasifikované v položke aktív 7.1 „Cenné papiere držané na účely menovej politiky“ a v položke aktív 1.1.3 „Ostatné finančné aktíva“: zmenky a dlhopisy, dlžobné úpisy, dlhopisy s nulovým kupónom, cenné papiere peňažného trhu držané priamo vrátane štátnych cenných papierov, ktoré pochádzajú z obdobia pred hospodárskou a menovou úniou (HMÚ), v eurách. Akcie a investičné fondy</p>	<p>a) Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti Trhová cena Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>b) Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>c) Neobchodovateľné dlhové cenné papiere Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>d) Obchodovateľné akcie Trhová cena</p> <p>e) Obchodovateľné investičné fondy Trhová cena</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p>

Súvahová položka (*)		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (°)	
8	8	Dlh verejnej správy v eurách	Pohľadávky voči verejnej správe, ktoré pochádzajú z obdobia pred HMÚ, (neobchodovateľné cenné papiere, úvery)	Vklady/úvery v nominálnej hodnote, neobchodovateľné cenné papiere podľa obstarávacej ceny	Povinné
–	9	Pohľadávky v rámci Eurosystemu^{†)}			
–	9.1	Podiel na základnom imaní ECB^{†)}	Iba súvahová položka národnej centrálnej banky Podiel každej národnej centrálnej banky na základnom imaní ECB v súlade so zmluvou a príslušným kľúčom na upisovanie základného imania a príspevky v súlade s článkom 48.2 štatútu ESCB	Obstarávacia cena	Povinné
–	9.2	Pohľadávky z prevodu devízových rezerv^{†)}	Iba súvahová položka národnej centrálnej banky Pohľadávky v eurách voči ECB vzhľadom na počiatkové a dodatočné prevody devízových rezerv na základe článku 30 štatútu ESCB	Nominálna hodnota	Povinné
–	9.3	Pohľadávky súvisiace s emisiou dlhových certifikátov ECB^{†)}	Iba súvahová položka ECB Pohľadávky v rámci Eurosystemu voči národným centrálnym bankám, ktoré vznikajú na základe emisie dlhových certifikátov ECB.	Obstarávacia cena	Povinné
–	9.4	Čisté pohľadávky súvisiace s pridelovaním eurobankoviek v rámci Eurosystemu^{†), (°)}	Pre národné centrálné banky: čisté pohľadávky týkajúce sa použitia kľúča na pridelovanie bankoviek, t. j. vrátane emisie bankoviek zo strany ECB vo vzťahu k zostatkom v rámci Eurosystemu, kompenzačná suma a jej bilančný účtovný záznam vymedzený v rozhodnutí Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/2248 (ECB/2016/36) (°) Pre ECB: pohľadávky súvisiace s emisiou bankoviek zo strany ECB v súlade s rozhodnutím ECB/2010/29	Nominálna hodnota	Povinné
–	9.5	Ostatné pohľadávky v rámci Eurosystemu (v čistom vyjadrení)^{†)}	Čistá pozícia týchto podpoložiek: a) čisté pohľadávky vyplývajúce zo zostatkov na účtoch TARGET2 a korešpondenčných účtoch národných centrálnych bánk, t. j. čistá hodnota pohľadávok a záväzkov – pozri tiež položku pasív 10.4 „Ostatné pasíva v rámci Eurosystemu (v čistom vyjadrení)“	a) Nominálna hodnota	Povinné

Súvahová položka (*)		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (°)	
		<p>b) Pohľadávka z dôvodu rozdielu medzi menovým príjmom, ktorý sa má združiť a prerozdeliť. Vztahuje sa iba na obdobie medzi zaúčtovaním menového príjmu v rámci postupov na konci roka a jeho vyrovnaním v posledný pracovný januárový deň každý rok</p> <p>c) Ostatné pohľadávky v rámci Euro systému v eurách, ktoré môžu vzniknúť, vrátane predbežného rozdeľovania príjmov ECB (*)</p>	<p>b) Nominálna hodnota</p> <p>c) Nominálna hodnota</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p>	
9	10	Položky v procese vyrovnaní	Zostatky na účtoch vyrovnaní (pohľadávky) vrátane šekov v procese inkasa	Nominálna hodnota	Povinné
9	11	Ostatné aktíva			
9	11.1	Mince eurozóny	Euromince, ak národná centrálna banka nie je zákonným emitentom	Nominálna hodnota	Povinné
9	11.2	Hmotné a nehmotné fixné aktíva	Pozemky a budovy, nábytok a vybavenie, vrátane počítačového vybavenia, programové vybavenie	<p>Obstarávací cena znížená o odpisy</p> <p>Sadzby pre odpisy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — počítače a súvisiace technické/programové vybavenie a motorové vozidlá: 4 rokov — zariadenie, vybavenie budovy a stroje: 10 rokov — budovy a kapitalizované hlavné výdavky na renováciu: 25 rokov <p>Kapitalizácia výdavkov: založená na limite (pod 10 000 EUR bez DPH: žiadna kapitalizácia)</p>	Odporúčané
9	11.3	Ostatné finančné aktíva	<ul style="list-style-type: none"> — Podielové účasti a investície do dcérskych spoločností; akcie a investičné fondy držané zo strategických/politických dôvodov — Cenné papiere vrátane akcií a investičných fondov a iné finančné nástroje a zostatky, napr. termínované vklady a bežné účty, držané ako označené portfólio — Reverzné repoobchody s finančnými inštitúciami v súvislosti so správou portfólií cenných papierov, ktoré sú klasifikované v tejto položke aktív 	<p>a) Obchodovateľné akcie Trhová cena</p> <p>b) Obchodovateľné investičné fondy Trhová cena</p> <p>c) Podielové účasti a neobchodovateľné akcie a všetky ostatné kapitálové nástroje držané ako trvalé investície Obstarávací cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie.</p>	<p>Odporúčané</p> <p>Odporúčané</p> <p>Odporúčané</p>

Súvahová položka (*)		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (°)	
		— Reverzné repoobchody s finančnými inštitúciami eurózóny inými než úverové inštitúcie v súvislosti so správou portfólií cenných papierov iných ako tých, ktoré sú klasifikované v tejto položke	<p>d) Investície do dcérskych spoločností alebo významné majetkové účasti Čistá hodnota aktíva</p> <p>e) Obchodovateľné dlhové cenné papiere iné ako tie, ktoré sú držané až do splatnosti Trhová cena Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>f) Obchodovateľné dlhové cenné papiere klasifikované ako cenné papiere držané až do splatnosti alebo cenné papiere držané ako trvalé investície Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>g) Neobchodovateľné dlhové cenné papiere Obstarávacia cena, ktorá podlieha testu na znehodnotenie. Všetky prémie alebo diskonty sa amortizujú.</p> <p>h) Zostatky v bankách a úvery Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu, ak sú zostatky alebo vklady denominované v cudzej mene</p>	<p>Odporúčané</p> <p>Odporúčané</p> <p>Odporúčané</p> <p>Odporúčané</p> <p>Odporúčané</p> <p>Odporúčané</p>	
9	11.4	Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov	Výsledky oceňovania menových forwardov, menových swapov, úrokových swapov (ibaže sa uplatňuje denná variačná marža), dohôd o forwardovej úrokovej miere, forwardových transakcií s cennými papiermi, menových spotových transakcií odo dňa uzatvorenia obchodu do dňa vyrovnania	Čistá pozícia medzi forwardom a spotom podľa devízového trhového kurzu	Povinné
9	11.5	Časové rozlíšenie a náklady budúcich období	Príjem, ktorý nie je splatný vo vykazovanom období, avšak je možné ho k nemu pripísať. Náklady budúcich období a platený časovo rozlíšený úrok, t. j. časovo rozlíšený úrok kúpený s cenným papierom	Nominálna hodnota, devízy prepočítané podľa trhového kurzu	Povinné

Súvahová položka (*)		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (2)	
9	11.6	Ostatné	<p>a) Preddavky, úvery a ostatné menšie položky. Úvery poskytnuté na základe správcovstva. Mince denominované v národných menových jednotkách eurozóny. Bežné výdavky (čistá akumulovaná strata), strata z predchádzajúceho roka pred rozdelením.</p> <p>b) Účty precenenia prechodných položiek (iba súvahová položka počas roka: nerealizované straty pri preceňovacích dňoch počas roka, ktoré nie sú zahrnuté v príslušných účtoch precenenia do položky pasív „Účty precenenia“).</p> <p>c) Investície týkajúce sa vkladov klientov v zlate</p> <p>d) Čisté aktíva z dôchodkov.</p> <p>e) Nominálna/návratná hodnota (pred/po vyrovnaní strát)</p> <p>f) Aktíva alebo pohľadávky (voči tretím osobám) privlastnené a/alebo nadobudnuté v súvislosti s uplatnením zábezpeky poskytnutej zmluvnými stranami Eurosystému, ktoré zlyhali.</p>	<p>a) Nominálna hodnota alebo obstarávacia cena</p> <p>b) Preceňovací rozdiel medzi priemernou obstarávacou cenou a trhovou hodnotou, devízy prepočítané podľa trhového kurzu</p> <p>c) Trhová hodnota</p> <p>d) Ako podľa článku 28 ods. 2</p> <p>e) Neuhradené pohľadávky vyplývajúce zo zlyhania zmluvných strán Eurosystému v súvislosti s úverovými operáciami Eurosystému.</p> <p>f) Obstarávacia cena (ak sú finančné aktíva denominované v cudzej mene, prepočíta sa podľa devízového trhového kurzu v čase nadobudnutia)</p>	<p>Odporúčané</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Odporúčané Povinné</p> <p>Povinné</p>
–	12	Strata za rok	Nominálna hodnota	Povinné	

(*) Položky, ktoré sa majú harmonizovať.

(1) Vo zverejňovaných ročných finančných výkazoch národných centrálnych bánk by sa malo harmonizovať sprístupňovanie informácií, ktoré sa týkajú eurobankoviek v obeh, úročenia čistých pohľadávok/závazkov v rámci Eurosystému vyplývajúcich z pridelovania eurobankoviek v rámci Eurosystému a menového príjmu. Položky, ktoré sa majú harmonizovať, sú v prílohách IV, VIII a IX označené hviezdikou.

(2) Číslovanie v prvom stĺpci sa vzťahuje na formáty súvahy uvedené v prílohách V, VI a VII (týždenné finančné výkazy a konsolidovaná ročná súvaha Eurosystému). Číslovanie v druhom stĺpci sa vzťahuje na formát súvahy uvedený v prílohe VIII (ročná súvaha centrálnej banky). Položky označené „+“ sú konsolidované v týždenných finančných výkazoch Eurosystému.

(3) Štruktúra a pravidlá oceňovania uvedené v tejto prílohe sa považujú za povinné pre účty ECB a pre všetky významné aktíva a pasíva na účtoch národných centrálnych bánk na účely Eurosystému, t. j. významné z pohľadu fungovania Eurosystému.

(4) Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 z 19. decembra 2014 o vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystému (ECB/2014/60) (Ú. v. EÚ L 91, 2.4.2015, s. 3).

(5) Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/2248 z 3. novembra 2016 o rozdeľovaní menových príjmov národných centrálnych bánk členských štátov, ktorých menou je euro (ECB/2016/36) (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2016, s. 26).

Pasíva

Súvahová položka (¹)		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (²)	
1	1	Bankovky v obehu (*)	a) Eurobankovky, plus/mínus úpravy týkajúce sa uplatňovania kľúča na pridelovanie bankoviek v súlade s rozhodnutím (EÚ) 2016/2248 (ECB/2016/36) a rozhodnutím ECB/2010/29	a) Nominálna hodnota	Povinné
			b) Bankovky v národných menových jednotkách eurozóny počas roka prechodu na hotovostné euro	b) Nominálna hodnota	Povinné
2	2	Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny súvisiace s operáciami menovej politiky v eurách	Položky 2.1, 2.2, 2.3 a 2.5: vklady v eurách, ktoré sú uvedené v usmernení (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60)		
2.1	2.1	Bežné účty (pre systém povinných minimálnych rezerv)	Eurové účty úverových inštitúcií, ktoré sú zahrnuté v zozname finančných inštitúcií a podľa štatútu ESCB podliehajú povinným minimálnym rezervám. Táto položka obsahuje najmä účty používané na vedenie povinných minimálnych rezerv	Nominálna hodnota	Povinné
2.2	2.2	Jednodňové sterilizačné obchody	Jednodňové vklady s vopred určenou úrokovou mierou (automatické operácie)	Nominálna hodnota	Povinné
2.3	2.3	Termínované vklady	Príjem na účely absorbovania likvidity na základe doladovacích obchodov	Nominálna hodnota	Povinné
2.4	2.4	Reverzné doladovacie operácie	Transakcie týkajúce sa menovej politiky s cieľom absorbovania likvidity	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena	Povinné
2.5	2.5	Vklady súvisiace s výzvami na dodatočné vyrovnanie	Vklady úverových inštitúcií, ktoré vyplývajú z poklesu hodnôt podkladových aktív spojených s úvermi pre tieto úverové inštitúcie	Nominálna hodnota	Povinné
3	3	Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v eurách	Repoobchody s úverovými inštitúciami pre správu portfólií cenných papierov v rámci položky aktív 7 „Cenné papiere rezidentov eurozóny v eurách“. Ostatné operácie, ktoré sa netýkajú operácií menovej politiky Euro systému. Žiadne bežné účty úverových inštitúcií. Akékoľvek pasíva/vklady vyplývajúce z operácií menovej politiky, ktoré centrálna banka podniku skôr, ako vstúpila do Euro systému	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena	Povinné

Súvahová položka (*)		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (2)	
4	4	Vydané dlhové certifikáty	Iba súvahová položka ECB – pre národné centrálné banky prechodná súvahová položka. Dlhové certifikáty uvedené v usmernení (EÚ) 2015/510 (ECB/2014/60). Diskontované cenné papiere emitované s cieľom absorbovania likvidity.	Obstarávacia cena Všetky diskonty sa amortizujú.	Povinné
5	5	Závazky voči ostatným rezidentom eurozóny v eurách			
5.1	5.1	Verejná správa	Bežné účty, termínované vklady, vklady splatné na požiadanie	Nominálna hodnota	Povinné
5.2	5.2	Ostatné záväzky	Bežné účty zamestnancov, spoločností a klientov vrátane finančných inštitúcií uvedených v zozname inštitúcií oslobodených od povinnosti viesť povinné minimálne rezervy (pozri položku pasív 2.1 „Bežné účty“); repoobchody s finančnými inštitúciami inými než úverové inštitúcie v súvislosti so správou cenných papierov iných ako tie, ktoré sú klasifikované v tejto položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“; termínované vklady, vklady splatné na požiadanie	Nominálna hodnota	Povinné
6	6	Závazky voči nerezidentom eurozóny v eurách	Bežné účty, termínované vklady, vklady splatné na požiadanie vrátane účtov vedených na účely platobného styku a na účely správy rezerv: ostatných bánk, centrálnych bánk, medzinárodných/nadnárodných inštitúcií vrátane Európskej komisie; bežné účty ostatných vkladateľov. Repoobchody pre správu cenných papierov v eurách. Zostatky na účtoch TARGET2 centrálnych bánk členských štátov, ktorých menou nie je euro	Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena	Povinné
7	7	Závazky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	Bežné účty, záväzky z repoobchodov; zvyčajne investičné transakcie s aktívami v cudzej mene alebo zlatom	Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu	Povinné
8	8	Závazky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			
8.1	8.1	Vklady, zostatky a ostatné záväzky	Bežné účty. Záväzky z repoobchodov; zvyčajne investičné transakcie s aktívami v cudzej mene alebo zlatom	Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu	Povinné
8.2	8.2	Závazky z úverových operácií v rámci ERM II	Úvery prijaté podľa podmienok ERM II.	Nominálna hodnota prepočítaná podľa devízového trhového kurzu	Povinné

Súvahová položka (*)		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (2)	
9	9	Protipoložky k zvláštnym právam čerpania prideleným zo strany MMF	Položka denominovaná v SDR, ktorá prezentuje výšku SDR, ktoré boli pôvodne pridelené príslušnej krajine/národnej centrálnej banke	Nominálna hodnota prepočítaná podľa trhového kurzu	Povinné
–	10	Závazky v rámci Euro systému^{†)}			
–	10.1	Závazky z prevodu devízových rezerv^{†)}	Iba súvahová položka ECB v eurách	Nominálna hodnota	Povinné
–	10.2	Závazky súvisiace s emisiou dlhových certifikátov ECB^{†)}	Iba súvahová položka národnej centrálnej banky Závazky v rámci Euro systému voči ECB, ktoré vznikajú na základe emisie dlhových certifikátov ECB.	Obstarávacía cena	Povinné
–	10.3	Čisté záväzky súvisiace s prideľovaním eurobankoviek v rámci Euro systému^{†)}. (*)	Iba súvahová položka národnej centrálnej banky. Pre národné centrálné banky: čisté záväzky týkajúce sa uplatňovania kľúča na prideľovanie bankoviek, t. j. vrátane emisie bankoviek zo strany ECB vo vzťahu k zostatkom v rámci Euro systému, kompenzačná suma a jej súvzťažná účtovná položka vymedzená rozhodnutím (EÚ) 2016/2248 (ECB/2016/36)	Nominálna hodnota	Povinné
–	10.4	Ostatné záväzky v rámci Euro systému (v čistom vyjadrení)^{†)}	Čistá pozícia týchto podpoložiek: a) čisté záväzky vyplývajúce zo zostatkov na účtoch TARGET2 a korešpondenčných účtoch národných centrálnych bánk, t. j. čistá hodnota pohľadávok a záväzkov – pozri tiež položku aktív 9.5 „Ostatné pohľadávky v rámci Euro systému (v čistom vyjadrení)“ b) záväzky vyplývajúce z rozdielu medzi menovým príjmom, ktorý sa má združiť a prerozdeliť. Vzťahuje sa iba na obdobie medzi zaúčtovaním menového príjmu ako súčasť postupov na konci roka a jeho vyrovnaním v posledný pracovný januárový deň každý rok c) ostatné záväzky v eurách v rámci Euro systému, ktoré môžu vzniknúť, vrátane predbežného rozdeľovania príjmov ECB (*)	a) Nominálna hodnota b) Nominálna hodnota c) Nominálna hodnota	Povinné Povinné Povinné
10	11	Položky v procese vyrovnaní	Zostatky na účtoch vyrovnaní (záväzky) vrátane prebiehajúcich žiro prevodov	Nominálna hodnota	Povinné

Súvahová položka (*)		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti (2)	
10	12	Ostatné záväzky			
10	12.1	Preceňovacie rozdiely podsúvahových nástrojov	Výsledky oceňovania menových forwardov, menových swapov, úrokových swapov (ibaže sa uplatňuje denná variačná marža), dohôd o forwardovej úrokovej miere, forwardových transakcií s cennými papiermi, menových spotových transakcií odo dňa uzatvorenia obchodu do dňa vyrovnania	Čistá pozícia medzi forwardom a spotom podľa devízového trhového kurzu	Povinné
10	12.2	Časové rozlíšenie a príjmy budúcich období	Výdavok, ktorý bude splatný v budúcom období, ale ktorý súvisí s vykazovaným obdobím. Príjem prijatý vo vykazovanom období, ale ktorý súvisí s budúcim obdobím	Nominálna hodnota, devízy prepočítané podľa trhového kurzu	Povinné
10	12.3	Ostatné	<p>a) Prechodné účty na daňové účely. Devízové účty na krytie úveru alebo záruky. Repoobchody s finančnými inštitúciami pre správu portfólií cenných papierov v položke aktív 11.3 „Ostatné finančné aktíva“. Povinné vklady okrem vkladov rezerv. Ostatné menšie položky. Bežné príjmy (čistý nerozdelený zisk), zisk z predchádzajúceho roka pred rozdelením. Záväzky na základe správcovstva. Mince v obehu, ak národná centrálna banka je ich zákonným emitentom. Bankovky v obehu denominované v jednotkách národnej meny eurozóny, ktoré prestali byť zákonným platidlom, ale sú po roku prechodu na hotovostné euro stále v obehu, pokiaľ nie sú vykazované pod položkou pasív „Rezervy“.</p> <p>b) Vklady klientov v zlate</p> <p>c) Čisté záväzky z dôchodkov</p>	<p>a) Nominálna hodnota alebo repoobstarávacia cena</p> <p>b) Trhová hodnota</p> <p>c) Ako podľa článku 28 ods. 2</p>	<p>Odporúčané</p> <p>Povinné</p> <p>Odporúčané</p>
10	13	Rezervy	<p>a) Na dôchodky, na krytie finančných rizík a na ostatné účely, napr. očakávané budúce výdavky, rezervy jednotiek národnej meny eurozóny, ktoré prestali byť zákonným platidlom, ale sú po roku prechodu na hotovostné euro stále v obehu, pokiaľ nie sú vykazované pod položkou pasív 12.3 „Ostatné pasíva/ostatné“.</p> <p>Príspevky zo strany národných centrálnych bánk do ECB v súlade s článkom 48.2 štatútu ESCB sú konsolidované s príslušnými sumami uvedenými v položke aktív 9.1 „Podiel na základnom imaní ECB“⁽⁴⁾</p>	a) Obstarávacia cena/nominálna hodnota/diskon-tovaná hodnota	Odporúčané

Súvahová položka ⁽¹⁾		Zatriedenie obsahu súvahových položiek	Zásada oceňovania	Rozsah pôsobnosti ⁽²⁾
		b) Na riziká zmluvných strán alebo úverové riziká vyplývajúce z operácií menovej politiky.	b) Nominálna hodnota	Povinné
11	14	Účty precenenia Účty precenenia, ktoré sa týkajú zmeny ceny zlata, každého druhu cenného papiera v eurách, každého druhu cenného papiera v cudzej mene, opcií; rozdiely v trhovom oceňovaní týkajúce sa rizika úrokovej miery derivátov; účty precenenia, ktoré sa týkajú zmeny výmenného kurzu pre každú držanú čistú pozíciu meny vrátane devízových swapov/forwardov a SDR. Príspevky zo strany národných centrálnych bánk do ECB podľa článku 48.2 štatútu ESCB sú konsolidované s príslušnými sumami uvedenými v položke aktív 9.1 „Podiel na základnom imaní ECB“ ⁽⁴⁾	Preceňovací rozdiel medzi priemernou obstarávacou cenou a trhovou hodnotou, devízy prepočítané podľa trhového kurzu	Povinné
12	15	Základné imanie a rezervné fondy		
12	15.1	Kapitál	Splatené základné imanie – základné imanie ECB sa konsoliduje s podielmi národných centrálnych bánk na základnom imaní	Nominálna hodnota Povinné
12	15.2	Rezervné fondy	Zákonné rezervné fondy a iné rezervné fondy. Nerozdelený zisk. Príspevky zo strany národných centrálnych bánk do ECB v súlade s článkom 48.2 štatútu ESCB sú konsolidované s príslušnými sumami uvedenými v položke aktív 9.1 „Podiel na základnom imaní ECB“ ⁽⁴⁾	Nominálna hodnota Povinné
10	16	Zisk za rok		Nominálna hodnota Povinné“

(*) Položky, ktoré sa majú harmonizovať. Pozri odôvodnenie 5.

(1) Číslovanie v prvom stĺpci sa vzťahuje na formáty súvahy uvedené v prílohách V, VI a VII (týždenné finančné výkazy a konsolidovaná ročná súvaha Eurosystemu). Číslovanie v druhom stĺpci sa vzťahuje na formát súvahy uvedený v prílohe VIII (ročná súvaha centrálnej banky). Položky označené „+“ sú konsolidované v týždenných finančných výkazoch Eurosystemu.

(2) Štruktúra a pravidlá oceňovania uvedené v tejto prílohe sa považujú za povinné pre účty ECB a pre všetky významné aktíva a pasíva na účtoch národných centrálnych bánk na účely Eurosystemu, t. j. významné z pohľadu fungovania Eurosystemu.

PRÍLOHA II

Príloha IX k usmerneniu (EÚ) 2016/2249 (ECB/2016/34) sa nahrádza takto:

PRÍLOHA IX

ZVEREJŇOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT CENTRÁLNEJ BANKY ⁽¹⁾ ⁽²⁾(v miliónoch EUR) ⁽³⁾

Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra ...	Predkladanie správ Rok	Predchádzajúci rok
1.1. Úrokové výnosy (*)		
1.2. Úrokové náklady (*)		
1 Čisté úrokové výnosy		
2.1. Realizované zisky/straty z finančných operácií		
2.2. Zníženie hodnoty finančných aktív a pozícií		
2.3. Tvorba a použitie rezerv na finančné riziká		
2 Čistý výsledok finančných operácií, zníženia hodnoty a rezerv na krytie rizík		
3.1. Výnosy z poplatkov a provízií		
3.2. Náklady na poplatky a provízie		
3 Čistý výnos/náklad z poplatkov a provízií		
4 Výnos z akcií a podielových účastí (*)		
5 Čistý výsledok zo systému združovania menového príjmu (*)		
6 Ostatné výnosy		
Celkové čisté výnosy		
7 Náklady na zamestnancov ⁽⁴⁾		
8 Administratívne náklady ⁽⁴⁾		
9 Odpisy hmotných a nehmotných fixných aktív		
10 Služby súvisiace s výrobou bankoviek ⁽⁵⁾		
11 Ostatné náklady		
12 Daň z príjmu a ostatné položky znižujúce príjem		
(Strata)/zisk za rok		

(*) Položky, ktoré sa majú harmonizovať. Pozri bod odôvodnenia 5.

⁽¹⁾ Formát výkazu ziskov a strát ECB je mierne modifikovaný. Pozri prílohu III k rozhodnutiu Európskej centrálnej banky (EÚ) 2016/2247 z 3. novembra 2016 o ročnej účtovnej závierke Európskej centrálnej banky (ECB/2016/35) (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2016, s. 1).

⁽²⁾ Vo zverejňovaných ročných finančných výkazoch národných centrálnych bánk by sa malo harmonizovať sprístupňovanie informácií, ktoré sa týkajú eurobankoviek v obehu, úročenia čistých pohľadávok/závazkov v rámci Eurosystému vyplývajúcich z pridelovania eurobankoviek v rámci Eurosystému a menového príjmu. Položky, ktoré sa majú harmonizovať, sú v prílohách IV, VIII a IX označené hviezdíčkom.

⁽³⁾ Centrálné banky môžu alternatívne zverejňovať presné sumy v eurách alebo sumy zaokrúhlené iným spôsobom.

⁽⁴⁾ Vrátane administratívnych rezerv.

⁽⁵⁾ Táto položka sa používa vtedy, ak sa výroba bankoviek zadáva externým spoločnostiam (ako náklady na služby poskytované externými spoločnosťami, ktoré sú zodpovedné za výrobu bankoviek v mene centrálnych bánk). Odporúča sa, aby náklady vzniknuté v súvislosti s emisiou tak národných bankoviek, ako aj eurobankoviek boli zaúčtované vo výkaze ziskov a strát tak, ako sú fakturované alebo inak vynaložené.